



文 / 圖 Khornieoklang Prapaporn Mei Po

作品名稱：我現在會讀了

作者：Khornieoklang Prapaporn Mei Po

作者國籍：泰國

作者就讀學校：地利亞修女紀念學校(協和)

作者的話:

I wrote this book for many special people, who have guided me, supported me and gave me the directions to make a good choice now and the future. Without them this book will not be a success because I cannot read and so I cannot write in Chinese.

The first group of people is members of my family, my mommy, daddy, uncle and cousin, who have been teaching me speak, read, write Chinese since I was young.

The second and most important person is my teacher, Mr. Chan Wai Man. To me, he is a father whom I look up to and admire. For what he is achieving, he is my role model. Furthermore, in making this book, he worked closely with me. We made this book together. Therefore my achievement is also his achievement.

Another person is my other teacher, Ms. Virginia Chung. She encourages me to work hard and fight for what I aimed for.

Last but not least, Dr Ki, the person who gave me this big opportunity. All of them helped me in their own ways, in speaking and reading, building up my confidence to go out and face the society I live in.

In short, I would like to say THANK YOU.

作品介紹:

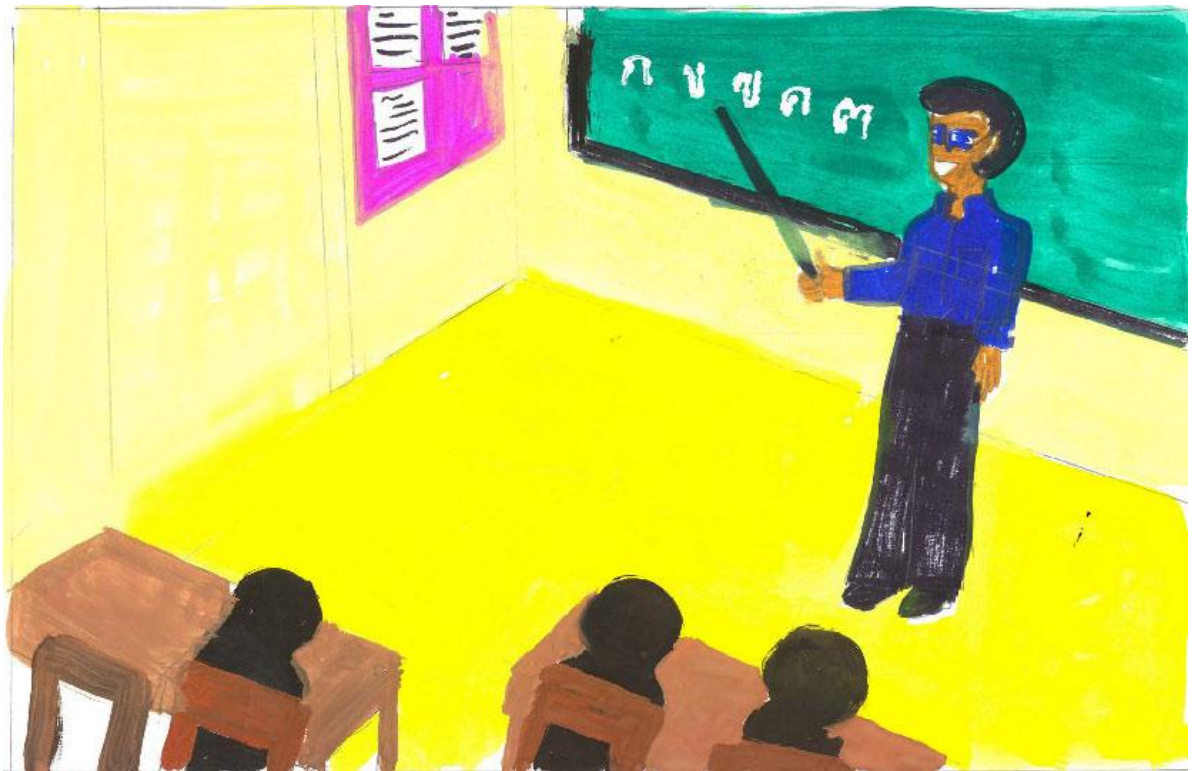
故事作品簡單直接，描寫了作者的學習經歷，有跌倒，有爬起，有放棄，也有努力，最後得到成功。這些都是每個人人生必經階段，作者希望少數族裔的同學不要放棄眼前機會，應不斷努力去學習，最後，必可達成希望。



小時候，當我想看書時，我需
要父母讀給我聽。



當父母讀書給我聽的時候，我
一定會很認真、很認真地去看和聽。



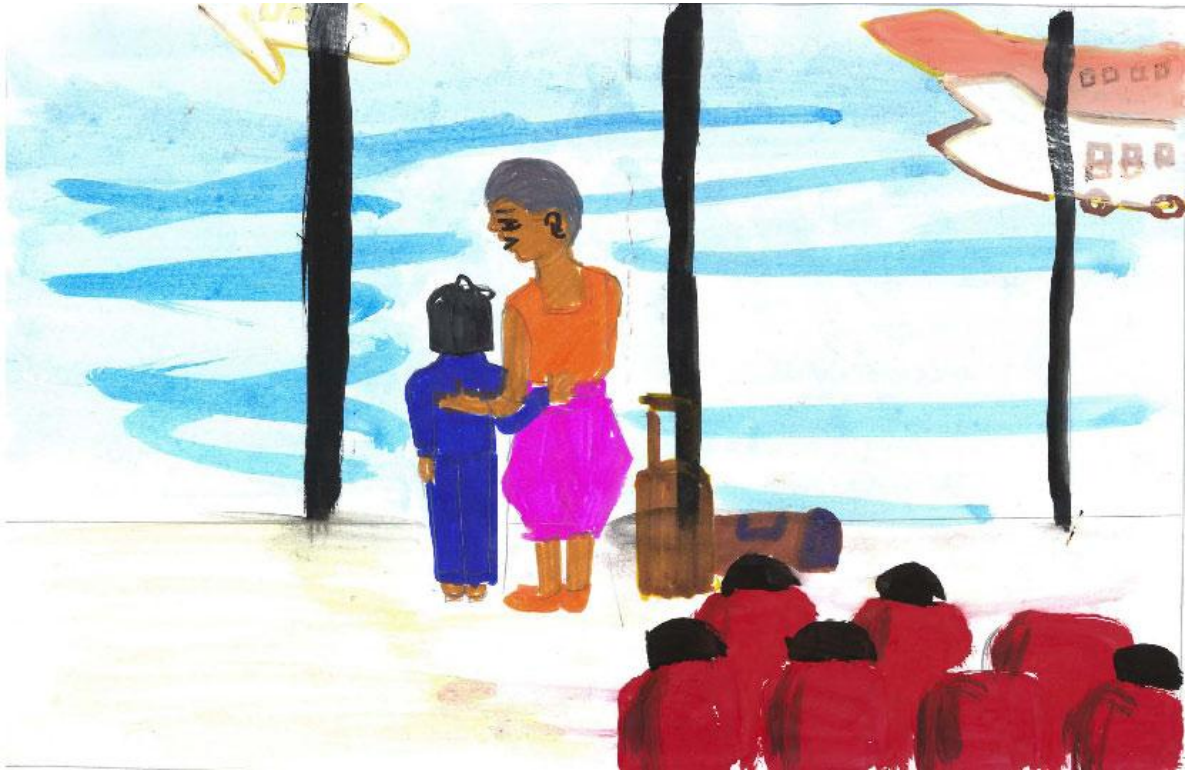
剛開始進學校讀書的時候，我
需要老師教我怎樣讀、怎樣寫。



自從到學校讀書後，每天我都會複習功課到很晚。



有不懂的功課，我就會問爸爸
或媽媽。有時爸爸、媽媽也不懂，
就只好留到明天問老師。



一天，我的父母要離開我去一個很遠很遠的地方。我很不開心，但他們答應我，將來他們一定會回來，而且會帶我一同去這個很遠的地方。



爸爸媽媽不在家，讓我學會了照顧自己。當我遇到不懂的功課，我就會問隔壁的叔叔。叔叔曾告訴我：「香港是一個很小的地方。」



過了幾年，我的父母真的把我帶到了這個很遠的地方。



我周圍的人所說的話，
我一點都聽不懂。媽媽告訴我：「他們所說的語言，就是「廣東話」，是你一定要學的語言，因為……」



在香港的第一課，我甚麼都聽不懂！



以前在泰國，我每晚都複習功課，但現在我不能了，因為我根本都看不懂書裡的字！



還有，我不想上學了！



直至有一日，我的表哥知道了我的情況，他便開始幫助我學習英文。



我的英文開始有進步了！在學校，我認識多了些朋友。但他們都是不懂廣東話的。



有一天，爸媽帶我去坐巴士、吃東西、買衣服，每個人都在說「廣東話」。



我發現「廣東話」真的很有用，
我想學中文！



我很幸運，在家裡有表哥教我英文；在學校，我遇到一位很好的中文老師。



六個月後，表哥要離開香港回泰國了！我要自己幫助自己了！我經常看電視節目、我經常用簡單的廣東話與別人說話、當我遇到中文的問題，我就會問我那位很好的中文老師。



現在，我每天都用很多時間複
習。因為我開始會讀了。



在學校，我開始聽得懂，我也
開始問老師問題。



會考合格，現在我升中六了！
我現在真的會讀了！感謝表哥！
感謝那一位中文老師！